



AU VOLANT

BULLETIN DE LA POPOTE ROULANTE

NUMÉRO 76

Plus qu'un simple repas!

Printemps 2008

Célébration du 40^e anniversaire de La Popote roulante

La Popote roulante, également connue sous le nom de La Popote roulante des King's Daughters, a été fondée en 1968 par l'Ottawa City Union of The King's Daughters and Sons. Ses origines remontent à une causerie prononcée par Marjory Bradford au sujet du réseau des popotes roulantes de Grande-Bretagne, le 14 février 1967, au cercle du centenaire de l'Ottawa City Union.

Menées par des chefs de file comme Evelyn Sparks, Phyllis Lyon, Gwen Richards et bien d'autres, ces femmes ont voulu offrir des repas à domicile aux gens ayant besoin de repas chauds et de voir des personnes accueillantes. Durant sa première semaine d'activité, l'organisme a servi 29 repas à 15 personnes, au coût de 75 cents par repas. Les bénévoles passaient prendre les repas à la cuisine du centre de formation pour adultes de la rue Donald, et des briquettes de charbon dans des « boîtes chauffantes » permettaient de garder les repas chauds durant leur transport. Les fondatrices ne pouvaient pas savoir quelle ampleur ce service prendrait vers la fin de la première année, soit 874 repas servis à 89 personnes.

Durant les premières années, l'organisme comptait uniquement sur des bénévoles, seulement des femmes. L'argent provenait de l'Ottawa City Union of The King's Daughters and Sons, était recueilli dans le cadre de réceptions de thé et de rencontres autour d'un café, provenait de dons de clients, de dons commémoratifs et d'un don du festival de chants de Noël. Ce n'est qu'en 1972 que La Popote roulante obtiendra une subvention du ministère des Services sociaux et communautaires de l'Ontario. Aujourd'hui, La Popote roulante reçoit un soutien financier du ministère de la Santé et des Soins de longue durée de l'Ontario, par l'entremise du RLISS de Champlain, ainsi que de la Ville d'Ottawa.

40 ANNÉES

L'an dernier, l'organisme a servi 59 260 repas chauds et 40 242 repas congelés à 1 146 personnes avec l'aide de 558 bénévoles qui ont pris les repas dans 11 cuisines dans toute la ville. Les repas congelés sont préparés par le fournisseur d'aliments congelés Private Recipes et, bien sûr, le chef Dom Lian prépare des repas chauds chinois et asiatiques dans la cuisine du Centre Glebe.

Nous n'aurions pas pu franchir le cap des 40 ans sans nos bénévoles et partenaires. Merci à tous de nous aider à offrir « plus qu'un simple repas! ».

Le saviez-vous?

- À l'automne 1968, le complexe Island Lodge (aujourd'hui le Centre Garry J. Armstrong) a offert de servir 24 repas par jour, et aujourd'hui, il s'agit de l'organisme qui le fait depuis le plus longtemps.
- Le premier bulletin de La Popote roulante a été publié en 1984.
- L'organisme se trouve dans les locaux actuels du 790, avenue Bronson depuis le 24 juillet 1987.
- Les bénévoles ont perçu des frais d'utilisation jusqu'en 1991, date à laquelle un système de paiement mensuel a graduellement été mis

en place pour les clientes et clients, remplaçant ainsi les paiements hebdomadaires.

- La première livraison de repas congelés a eu lieu le 25 avril 1991.

Repas chinois offerts au centre-ville

Depuis 2002, le chef Dom Lian prépare des repas chinois pour La Popote roulante dans la cuisine du Centre Glebe. La clientèle adore ces mets qui sont offerts sur demande à toute personne sur notre territoire de livraison. Pourquoi ne pas faire changement une fois par semaine en prenant un repas chinois ou asiatique? Si vous habitez au centre-ville, pour plus de renseignements, communiquez avec Maria au 613 233-2424.

Stratégie “Vieillir chez soi”

La Popote roulante est partenaire de la stratégie “Vieillir chez soi”, financée par le Réseau local d’intégration des services de santé de Champlain (RLISS de Champlain). Ce projet a pour but d’offrir des services de santé et de soutien améliorés dans cinq immeubles choisis d’Ottawa afin d’aider les résidentes et résidents admissibles à demeurer en santé tout en ayant moins recours à des soins médicaux dispendieux, par exemple ceux prodigués dans les services d’urgence. Les autres partenaires du projet sont les suivants : le Service communautaire d’Ottawa-Ouest, la Coalition des services de soutien communautaire d’Ottawa, le Centre d’accès aux soins communautaires de Champlain, Logement communautaire d’Ottawa, le Centre de services Guigues, The Good Companions et l’Abbotsford House du Centre Glebe. La Popote roulante livre des repas dans les cinq immeubles. Quatre autres immeubles s’ajouteront bientôt à cette liste, et nous serons heureux de servir les résidentes et résidents de ces logements.

Vente de chrysanthèmes

Merci aux personnes qui ont contribué à notre campagne des chrysanthèmes l’automne dernier. Au total, 578 plantes ont alors été livrées et 5 312 \$ ont été recueillis grâce à nos nombreux bénévoles. Encore une fois, ce fut un plaisir de collaborer avec les clubs Rotary West Ottawa et d’Ottawa-Stittsville, les mères contre l’alcool au volant (MADD) et les Ingénieurs sans frontières.

Cette année, nous avons également innové. Nous nous sommes installés chez Alcatel-Lucent pendant deux jours afin que son personnel puisse acheter des fleurs à apporter à la maison en s’y rendant lors du congé de l’Action de grâce. Merci à Alcatel-Lucent de sa collaboration à cette nouvelle initiative. Nous remercions également Terri Morgan et les membres de notre comité de financement qui étaient sur place pour vendre des chrysanthèmes pendant deux jours au début d’octobre.

Nouvelles du personnel

Nous avons le plaisir de présenter notre nouvelle chef des services bénévoles, Terry Moxness.

Terry fait partie de notre organisme depuis la mi-octobre après avoir brièvement assuré la transition avec Pauline Uston, membre de longue date de notre équipe. Merci à nos bénévoles de l’avoir accueillie si chaleureusement. Terry, nous sommes heureux de te compter parmi nous.

Un poste de réceptionniste a été créé. Le processus d’embauche suit présentement son cours. Puisque la ou le réceptionniste répondra au téléphone, la clientèle et les bénévoles auront l’occasion de lui parler. Nous mettons également notre système téléphonique à niveau en y ajoutant des boîtes vocales pour chaque membre du personnel. Cependant,



Terry Moxness, nouvelle chef des services bénévoles (photo : B. St-Cyr).

nous continuerons de prendre les appels durant les heures normales d’ouverture.

Activité de financement lors d’un match des Canadiens contre les Sénateurs

Cette année encore, l’agent immobilier Madat Kara a mis sur pied une équipe de financement pour appuyer La Popote roulante. Dans le cadre de la présente édition, nous louons le «Ledge Carvery & Bar» à la Place Banque Scotia lors du match du 1er avril entre les Canadiens de Montréal (en ascension) et les Sénateurs (continuellement solides). Madat a déjà recueilli 130 000 \$ pour notre organisme et ce n’est pas terminé. De plus, il est l’organisateur d’un tournoi de golf qui aura lieu à Hammond, le 7 août. Pour

vous joindre à nous à l’occasion d’un après-midi de golf et d’une belle soirée, veuillez communiquer avec Baudouin au 613 233-2424.

Appui aux subventions au repas

Comme vous le savez peut-être, notre coordonnatrice des services à la clientèle, Mindy Robineau, est décédée à l’âge de 26 ans à l’automne 2006 après un bref combat contre le cancer. À sa mémoire, le Conseil d’administration a créé le fonds commémoratif Mindy-Robineau. Ce fonds d’appui aux subventions aux repas aide à s’assurer que personne ne manque de nourriture en raison de ressources financières insuffisantes. Puisqu’il faut le regarnir tous les ans, nous comptons sur les contributions. Merci de nous aider, si vous le pouvez, en versant une contribution désignée au fonds. Un reçu de bienfaisance pour le montant total du don vous sera remis.

Repas de Noël

Une fois de plus, le repas de Noël a été couronné de succès grâce à nos partenaires communautaires. Nous remercions particulièrement Moe Attalah de l’Elvis Sighting Society d’avoir offert la plupart des aliments et préparé le repas dans sa cuisine chez Donna’s Express; Rick Smith d’A&P Canada, d’avoir donné 500 lb de dinde; et le Riverside Kiwanis Club of Ottawa d’avoir fait don d’un gâteau de Noël, comme tous les ans. Enfin, merci à Terry Moxness, à Baudouin St-Cyr et à leur équipe de bénévoles qui sont venus coordonner la préparation du repas et son service le 25 décembre.

Remarques aux bénévoles :

- Quand vous livrez des repas, il est important que vous respectiez les enseignes indiquant la présence de voies réservées aux pompiers. Sinon, l’office des parcs de stationnement remettra des contraventions, même aux autos où il y a une affiche « Livraisons en cours » sur le tableau de bord. L’amende pour une telle infraction est de 100 \$. Faites

preuve de prudence!

- Merci d'informer Terry ou Peggy si vous remarquez que les circuits de livraison ne sont pas aussi fluides qu'ils le devraient. Vos commentaires nous aideront à nous assurer que les circuits sont établis du mieux possible pour ce faire.
- Il est très important que les sacs de livraison et les glacières soient en bon état. S'il faut en remplacer, nous vous invitons à l'indiquer au bureau.
- Veuillez nous indiquer si vous avez besoin d'une affiche « Livraisons en cours », de porte-noms ou de fiches de kilométrage supplémentaires. Nous serons heureux de vous les poster, ou vous pouvez les prendre au bureau.

Réception du 14 novembre pour les bénévoles

Lors de notre réception annuelle pour les bénévoles qui a eu lieu au St. Elias Centre, nous avons souligné la contribution de 558 d'entre eux et les en avons remercié. Au cours de cet après-midi, nous avons présenté de nouvelles épinglettes aux bénévoles comptant au moins 25 années de service chez nous. Il s'agit des personnes suivantes :

Marion Anderson, Sylvia Baenziger, Margaret Baxter (présidente sortante), Marion Gallagher, Arnold Gamble (président sortant), Joan Flynn, Theresa Grolway, Isabel Hale, Virginia Hill, Marjorie Johnston, Marion King, Kathleen Kurtz, Dorothy Larochelle, Phyllis Lyon (ancienne présidente), Margaret McLure, David McLellan, Joan McLellan, Regina Medaglia, Verona Milner, Dorothy Newton, Irene Ogilvie, Rowena Pomeroy, Gwen Richards (ancienne présidente), Christine Richter, Muriel Ryan, Fairlie Sills, Evelyn Sparks (ancienne présidente), Muriel Sprenger, Marg Stethem, Joyce Taylor, Bing Thompson, Jean Tickner, Liz Wilson (ancienne présidente), Nanette Whitman, Wilma Ward, Eileen Schultz et Mireille Hallarn.

Félicitations!

Nous remercions également Tina Moledina qui a été maîtresse de cérémonie



Quelques personnes ayant reçu une épinglette soulignant 25 années de service (photo : Ed Lachance).



Madat Kara, de Prudential Town Centre Realty, et Bruce Sergeant, de la Banque Scotia, remettent un chèque à la présidente du Conseil, Karen Zypchen (photo : Ed Lachance).

de la journée, ainsi que le comité organisateur dirigé par la coordonnatrice des bénévoles, Peggy Winstan. Soyez des nôtres lors de la réception du 40e anniversaire en novembre prochain. Les détails à ce sujet sont indiqués dans le numéro de l'automne 2008 du présent bulletin.

Activité de financement Walk of Ages - 7 juin 2008

Cette activité permet à la communauté de se rassembler en recueillant des fonds pour le Good Companions Seniors' Centre et ses organismes partenaires. Les participantes et participants passeront un bel avant-midi en circulant le long de la promenade de la rivière des Outaouais tout en appuyant la vie autonome. Cette marche débutera à l'emplacement des Good Companions, au 670, rue Albert, à 8 h 15, et se terminera à 12 h. Un déjeuner sera servi et il y a aura des activités divertissantes ainsi que des prix pour tout le monde. Dans le

cadre du programme Equal Partners, La Popote roulante recevra la moitié des fonds recueillis par les participantes et participants à ses programmes. Des formulaires de promesse de don sont disponibles aux bureaux de La Popote roulante, au 790, avenue Bronson. Veuillez indiquer à Terry ou à Peggy si vous avez l'intention de participer, et ce, afin que nous puissions tous marcher ensemble.

Recrutement des bénévoles :

Merci de votre aide!!

- Un ami ou un membre de votre famille souhaite-t-il se joindre à La Popote roulante?
- Travaillez-vous pour un organisme qui souhaiterait mettre sur pied une équipe de livraison? Il s'agit d'un bel exercice de formation d'esprit de corps et une occasion de mieux connaître des collègues.
- Connaissez-vous un organisme qui aimerait qu'un de ses membres

prononce des causeries au sujet de La Popote roulante? Faites-vous partie d'un tel organisme?

- Connaissez-vous un bulletin dont la rédaction aimerait publier un article sur La Popote roulante?
- Y a-t-il un tableau d'affichage où il serait possible de mettre une affiche de La Popote roulante?

Merci de nous en informer.

Remarques aux clientes et clients :

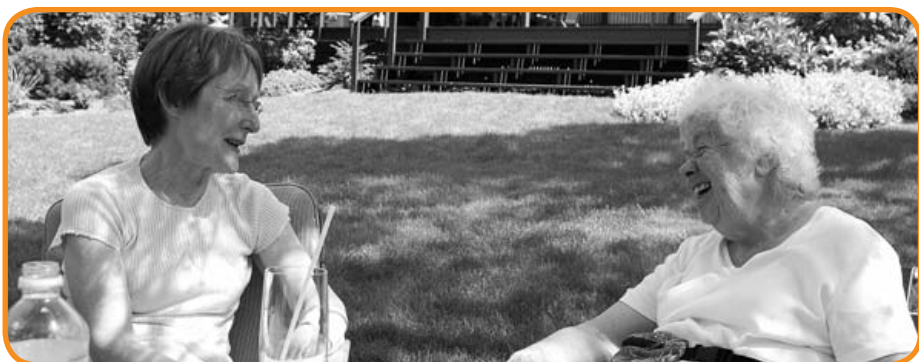
N'oubliez pas de toujours avoir un peu d'aliments supplémentaires à portée de main au cas où La Popote roulante serait incapable de faire des livraisons en raison du mauvais temps ou d'autres problèmes. Nous annulons rarement une livraison, mais cela demeure une possibilité.

Nous recueillons les reçus d'épicerie chez Rogers Independent Grocers (à l'angle de Walkley et de Bank) afin d'appuyer nos activités de financement. Si vous magasinez à cet endroit et que vous n'avez pas besoin de vos reçus, remettez-les-nous et nous pourrions les utiliser. Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec nous; sinon, vous n'avez qu'à nous envoyer vos reçus.

Profil d'une bénévole: Muriel Sprenger

Dans le cadre de la célébration de notre 40e anniversaire, nous soulignons la contribution de longue date et le dévouement de l'une de nos bénévoles. Les bénévoles comme Muriel sont au cœur de notre organisme.

Muriel Sprenger est née à Brandon, au Manitoba, et habite à Ottawa depuis 1972. Elle a d'abord entendu parler de La Popote roulante lors d'une rencontre de son groupe paroissial à l'automne 1981. La conférencière était alors Phyllis Lyon, la présidente de notre conseil d'août 1980 à juin 1985. Muriel a toujours été active et axée sur les personnes. Notre organisme l'a donc immédiatement



Donna Crabtree, membre du Conseil, et Muriel Sprenger, bénévole de longue date (photo : B. St-Cyr).

intéressée. Elle a commencé à y faire du bénévolat 1 fois par mois en 1982, puis peu de temps par la suite, 2 fois par mois, puis une fois par semaine. Depuis bien au-delà de 10 ans maintenant, elle sert des repas chauds sur deux circuits toutes les semaines.

Muriel a bien des souvenirs de ses premières années chez nous. Elle se souvient de l'époque où il n'y avait pas d'ordinateurs et où tout était tapé à la machine. Les formulaires de circuits étaient ensuite remis en personne aux cuisines. Comme elle était bénévole le lundi, Muriel devait recueillir l'argent des clientes et clients puis l'apporter au bureau. Elle aidait ensuite le personnel au bureau. Elle devait notamment aplatir et recycler les contenants alimentaires en métal qui, à l'époque, étaient recueillis par les bénévoles. Elle se rappelle aussi que tous la surnommaient « Stomper ».

Muriel se rappelle quelques situations d'urgence. Un jour, elle a découvert un client qui s'était frappé la tête contre sa cuisinière et qui était inconscient sur le plancher. Elle a rapidement communiqué avec le bureau puis a composé le 911. Elle a aussi informé le bureau après avoir constaté que le système de chauffage d'un client était défectueux.

Aujourd'hui, 25 ans plus tard et après plus de 2 500 heures de bénévolat, « j'ai reçu autant que j'ai donné », affirme Muriel, sans hésitation. Le travail est valorisant et lui a permis de tisser bien des amitiés. Merci, Muriel!

Journée de perfectionnement professionnel des bénévoles

Date : Jeudi 29 mai 2008

Heure : 10 h – 14 h

Endroit : The Good Companions Centre
670, rue Albert (à l'ouest de l'avenue Bronson)

Programme :

10 h – 10 h 30 Accueil et inscription

10 h 30 – 11 h 45 L'agent Nathan Hoedeman du Service de police d'Ottawa parlera de la sécurité communautaire et de la sécurité à domicile. Il mettra l'accent sur des conseils utiles aux bénévoles lorsqu'ils œuvrent dans la communauté. Ils y apprendront comment assurer leur propre sécurité et celle de nos clientes et clients.

11 h 45 – 13h Dîner et réseautage

13 h – 14 h L'infirmière-hygiéniste de la Santé publique Ottawa, Myriam Jamault, prononcera la deuxième conférence. Elle aidera les bénévoles à déceler les personnes âgées isolées et à risque. Ainsi, on veut notamment montrer aux bénévoles à établir certains facteurs de risque lorsqu'ils se rendent chez ces personnes.

Il s'agira d'une belle occasion de s'informer, de poser des questions, d'échanger des idées et de tisser des liens avec les autres bénévoles. Un bon dîner préparé par le Good Companions Centre sera servi.

Pour vous inscrire, veuillez communiquer avec Terry ou Peggy. Si vous êtes à l'horaire ce jour-là, mais que vous voulez participer à la journée de perfectionnement, nous pouvons prendre des dispositions afin de vous remplacer. La date limite pour s'inscrire est le 20 mai, et les frais sont entièrement payés par La Popote roulante.

Mise en page

Impression

Traduction

 ENBRIDGE

MBNA Canada

Hôpital Général
de
Hawkesbury